

Искания на жалбоподателя

— Главно искане:

да се отмени Решение С(2010) 4255 окончателен на Комисията от 29 юни 2010 г. за прилагане на финансови корекции по отношение на помощта от ФЕОГА, секция „Ориентиране“, отпусната за оперативна програма № ССИ 1999.РТ.06.1.РО.007 (Португалия — Национална програма, Цел 1) във връзка с мярката „инвестиции в земеделски стопанства“, с което се намалява на 16 411 829,46 EUR помощта от ФЕОГА, секция „Ориентиране“ за разходите, одобрени с Решение С(2000) 2878 на Комисията от 30 октомври 2000 г. в рамките на програмата за подпомагане ССИ 1999.РТ.06.1.РО.007 (Португалия — Национална програма, Цел 1).

— Евентуални искания:

1. да се отмени Решение С(2010) 4255 окончателен на Комисията от 29 юни 2010 г. в частта, която е от значение за финансирането от Общността на разходите на Португалската република във връзка с кандидатурите, одобрени в периода 28 октомври 2003 г. — ноември 2006 г., които разходи възлизат на 194 347 574,29 EUR;

2. да се отмени Решение С(2010) 4255 окончателен на Комисията от 29 юни 2010 г. в частта, която е от значение за финансирането от Общността на разходите на Португалската република във връзка с кандидатурите за „инвестиции в земеделски стопанства“ на млади земеделски стопани, започващи такава дейност, които разходи възлизат на 94 621 812,06 EUR.

— Да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква следните правни основания:

- а) нарушение на член 250 ДФЕС и липса на компетентност;
- б) нарушение на член 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. ⁽¹⁾;
- в) прилагане с обратно действие на член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. ⁽²⁾;
- г) нарушение на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 445/2002 на Комисията от 26 февруари 2002 г. ⁽³⁾;
- д) нарушение на член 4 от Регламент (ЕО) № 438/2001 на Комисията от 2 март 2001 г. ⁽⁴⁾;
- е) нарушение на член 5, параграф 2 от Регламент № 1257/99;
- ж) нарушение на принципа на равенство;

з) нарушение на принципите на равенство и защита на оправданите правни очаквания, както и грешка при определяне на това какви да бъдат финансовите последици във връзка с нарушението на общностните норми;

и) нарушение на принципа на пропорционалност.

- ⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 година относно определянето на общи разпоредби за Структурните фондове (ОВ L 161, стр. 1).
- ⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 година относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) (ОВ L 160, стр. 80).
- ⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 445/2002 на Комисията от 26 февруари 2002 година относно установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) (ОВ L 74, стр. 1).
- ⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 438/2001 на Комисията от 2 март 2001 година за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета по отношение на системите за управление и контрол на помощта, отпускана по структурните фондове (ОВ L 63, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 1, стр. 39).

Жалба, подадена на 25 август 2010 г. от Европейската комисия срещу решение, постановено на 15 юни 2010 г. от Съда на публичната служба по дело F-35/08, Pachtitis/Комисия

(Дело T-361/10 P)

(2010/C 301/57)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представител: J. Currell и I. Chatzigiannis)

Други страни в производството: Dimitrios Pachtitis (Атина, Гърция), подпомаган от Европейския надзорен орган по защита на данните

Искания на жалбоподателя

— да се отмени Решение на Съда на публичната служба от 15 юни 2010 г. по дело F-35/08, Pachtitis/Комисия;

— делото да се върне на Съда на публичната служба, за да бъдат разгледани и другите правни основания за отмяна;

— да се осъди ответникът по жалбата да заплати съдебните разноски, направени в производството по жалбата и в първоинстанционното производство.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят иска отмяна на решението, постановено от Съда на публичната служба на 15 юни 2010 г. по дело F-35/08, Pachtitis/Комисия, с което се отменят решенията на Европейската служба за подбор на персонал на Европейските общности (EPSO) от 31 май 2007 г. и от 6 декември 2007 г., съгласно които г-н D. Pachtitis е изключен от списъка със 110-тимата кандидати, които са получили най-добра оценка на входните тестове за общия конкурс EPSO/AD/77/06, и с което Комисията е осъдена да понесе направените от нея съдебни разноски, както и да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя в първоинстанционното производство.

В подкрепа на своята жалба Комисията изтъква следните правни основания за отмяна:

- нарушение на членове 1, 5 и 7 от Приложение III от Регламента относно Правилника на длъжностните лица на Европейските общности;
- нарушение на правото на Съюза и по-конкретно на член 2 от Решение 2002/620/ЕО⁽¹⁾ и на член 1 от Решение 2002/621/ЕО⁽²⁾, относно създаването на EPSO;
- нарушение на задължението за мотивиране на решенията.

⁽¹⁾ Решение на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 година относно създаването на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (2002/620/ЕО) (ОВ L 197, стр. 53; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 8, стр. 247).

⁽²⁾ Решение на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, на секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 година относно работата и организацията на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (2002/621/ЕО) (ОВ L 197, стр. 56; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 8, стр. 249).

Жалба, подадена на 3 септември 2010 г. — Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia и др./Комисия

(Дело T-367/10)

(2010/C 301/58)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподатели: Bloufin Touna Ellas Naftiki Etaireia (Атина, Гърция), Chrisderic (St Сурпиен, Франция), André Sébastien Fortassier (Grau D'Agde, Франция) (представители: V. Akritidis и E. Petritsi, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателяте

- да се отмени Регламент (ЕО) № 498/2010 на Комисията от 9 юни 2010 година за забрана на риболовни дейности от страна на кораби с мрежи гъргър под флага на Франция или Гърция или регистрирани във Франция или Гърция, извършващи риболов на червен тон в Атлантическия океан, на изток от 45° западна дължина, и в Средиземно море⁽¹⁾,
- да се осъди Комисията да заплати направените от жалбоподателяте разноски по настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателяте изтъкват три правни основания.

На първо място те считат, че обжалваният регламент е приет в нарушение на принципите на равно третиране и на недопускане на дискриминация, установени в член 18 ДФЕС за забрана на дискриминацията на основание гражданство и член 40, параграф 2 ДФЕС за забрана на дискриминацията между производители и потребители в селскостопанския сектор, както и в нарушение на общия принцип на правото на Европейския съюз по смисъла на член 21, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

Във връзка с това жалбоподателяте твърдят, че Комисията е допуснала дискриминация на две основания. На първо място тя е забранила на Гърция, Франция и Испания⁽²⁾ да извършват по-нататъшни риболовни дейности преди края на риболовния сезон, въпреки че квотата на Гърция е изчерпана в значително по-малка степен в сравнение с тази на Испания. На второ място, въпреки че Комисията е уведомила трите държави членки за предстоящото прекратяване на риболовните дейности, тя е публикувала два различни пораждащи задължително правно действие регламента за прекратяване — първият за Гърция и Франция, а вторият за Испания, като с последния на практика се разрешава на испанската флота да продължи риболова до края на риболовния сезон. Жалбоподателяте твърдят, че доколкото им е известно, не съществува обективна причина, която да обосновава подобно различно третиране.

На второ място жалбоподателяте твърдят, че Комисията е нарушила установения в член 5, параграф 4 ДФЕС и в приложения към този договор Протокол № 2 общ принцип на пропорционалност, който е признат в постоянната съдебна практика за правна норма от по-висок ранг за защита на частноправните субекти. Според жалбоподателяте Комисията е могла да приеме по-пропорционална мярка, за да гарантира, че държавите — членки на ЕС, спазват установения с Регламент (ЕО) № 1224/2009⁽³⁾ режим, и да забрани риболова на червен тон, когато националните квоти достигнат по-критично, близко до пълно изчерпване ниво. Комисията е могла също така да забрани тази дейност от една и съща дата за всички засегнати държави членки.